

ZMLUVA O UMELECKOM ÚČINKOVANÍ č 113/2022

uzavretá podľa zákona č. 185/2015 Z. z. /Autorský zákon/

medzi zmluvnými stranami:

CULTUS Ružinov, a.s.

so sídlom:

v zastúpení:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN:

Registrácia:

Ružinovská 28, 820 29 Bratislava II

Ing. František Fabián, predseda predstavenstva

35 874 686

2021773941

SK2021773941

Tatra banka, a.s.

[REDACTED]

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3262/B

(ďalej iba „objednávateľ“)

a

Slovenská filharmónia

so sídlom:

štatutárny zástupca:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu IBAN:

(ďalej iba „účinkujúci“)

Medená 3, 816 01 Bratislava

Mgr. art. Marián Turner, generálny riaditeľ

164704

2020829932

SK2020829932

Štátna pokladnica

[REDACTED]

za týchto podmienok:

I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy o umeleckom účinkovaní (ďalej len „zmluva“) je podanie umeleckého výkonu **Orchestra Slovenská filharmónia** účinkovaním na koncerte s titulom „**Slovenská filharmónia a José Cura**“ v rámci projektu „**Symfónia umenia**“ dňa 03.09.2022 o 19.00 hod., v mieste konania v Bratislave-Ružinove, Pradiareň 1900, vrátane splnenia ďalších povinností na strane účinkujúceho aj objednávateľa.

2. Program koncertu je určený po dohode so sólistom José Curom (viď príloha č. 1).

3. Prijem z predaja vstupeniek patrí objednávateľovi.

4. Účinkujúci udeľuje objednávateľovi bezodplatný súhlas na vyhotovenie obrazových, zvukových a zvukovo-obrazových záznamov umeleckého výkonu poskytovaného účinkujúcim (výkonnými umelcami účinkujúceho), ako aj na použitie podobizní, obrazových, zvukových a zvukovo-obrazových záznamov týkajúcich sa účinkujúceho, a to na marketingové a obdobné účely objednávateľa (napr. pre použitie na webovej stránke, sociálnych sieťach, marketingových tlačovinách a pod.).

Účinkujúci týmto postupuje objednávateľovi bezodplatne súhlas (licenciu):

- a) výkonných umelcov – členov orchestra SF a dirigenta SF, na použitie umeleckých výkonov (ďalej len „predmety ochrany“), použitých pri koncerte a pri výrobe zvukového a zvukovo-obrazového záznamu, v trvaní ich majetkových práv k ich predmetom ochrany v zmysle autorského zákona spôsobom a v rozsahu najmä na zaznamenanie umeleckých výkonov a diel a výrobu zvukového a zvukovoobrazového záznamu, verejný prenos umeleckých výkonov a diel na živo a/alebo zo záznamu prostredníctvom drôtového alebo bezdrôtového vysielania vrátane prenosu satelitom, káblovou retransmisiou, internetom, na použitie časti

zaznamenaných predmetov ochrany, na ich úpravu a na zaradenie diela/predmetu ochrany do iného diela/predmetu ochrany. Súhlas udeľuje bez časového obmedzenia a to na dve odvysielania pre RTVS v televízii a dve odvysielania pre RTVS v rozhlase. Majetkové práva výkonných umelcov – členov orchestra SF, účinkujúci vysporiada tak, aby voči objednávateľovi neboli uplatňované žiadne finančné, resp. iné nároky týchto nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v rozsahu tejto zmluvy,

- b) rozsah práv podľa písm. a) tohto bodu zahŕňa aj vyhotovenie rozmnožení záznamov s predmetmi ochrany (ich častí) v rozsahu obmedzenom účelom archivácie a dokumentácie vrátane iných vnútorných potrieb RTVS (pracovné a/alebo technické rozmnoženiny), zahŕňajúc aj rozmnoženiny súvisiace s realizáciou použití podľa písm. a) tohto bodu, výhradne na nekomerčné účely,
- c) rozsah práv podľa písm. a) a b) tohto bodu zahŕňa aj vecne, teritoriálne a časovo neobmedzené vysielanie derivátov záznamov, ak vznikli spracovaním/úpravou, zaradením do súboru alebo spojením s iným dielom/predmetom ochrany podľa písm. a) tohto bodu,
- d) rozsah objednávateľom nadobudnutých práv zahŕňa poskytnutie týchto práv RTVS postúpením licencie, resp. poskytnutím sublicencie
- e) použitie audio a video záznamu koncertu na účely nad rámec tejto zmluvy, bude predmetom ďalšej samostatnej zmluvy medzi RTVS a účinkujúcim.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak si účinkujúci výkonní umelci – členovia orchestra SF uplatnia voči objednávateľovi, alebo RTVS akékoľvek nároky z titulu nedodržania záväzkov účinkujúceho podľa tejto zmluvy, účinkujúci sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí.

6. Účinkujúci vyhlasuje, že umelecký výkon podľa tejto zmluvy neobsahuje žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných autorov, umelcov, nositeľov práv alebo iných právnických alebo fyzických osôb a/alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi. Účinkujúci sa v prípade porušenia povinnosti podľa tohto bodu zmluvy zaväzuje v plnej výške uhradiť škodu, ktorá by objednávateľovi a/alebo tretej osobe vznikla v dôsledku porušenia povinnosti podľa tohto bodu zmluvy resp. nepravdivosti vyhlásení účinkujúceho podľa tohto bodu.

II.

Povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) uhradiť účinkujúcemu za podanie umeleckého výkonu na skúškach a koncerte, ako aj za udelenie licencií, podľa čl. I, honorár 5.000,- Euro (slovom: päťtisíc EUR), kultúrna služba, oslobodená od DPH, na základe vystavenej faktúry, do 4 dní od doručenia,
- b) zabezpečiť, aby bez súhlasu účinkujúceho neboli zhotovované obrazové, zvukové alebo zvukovo-obrazové záznamy zo skúšky a koncertu (ďalej len „záznamy“) okrem záznamov vyhotovovaných RTVS a okrem obrazových záznamov na účely informovania verejnosti,
- c) v prípade, ak sa koncert z akéhokoľvek dôvodu neuskutoční, včas o tom upovedomiť účinkujúceho,
- d) zabezpečiť primerané technické a organizačné podmienky pre riadny priebeh umeleckého vystúpenia (na koncerte):
 - pódium, osvetlenie, ozvučenie, požiarnu ochranu, sedenie v hľadisku, hostesky, organizáciu podujatia, marketing podujatia, produkciu, šatne so stoličkami a vešiakmi, občerstvenie účinkujúcich (minerálna voda),
 - sólistu Josého Curu (vrátane finančného vysporiadania), dve sólistky podľa výberu Josého Curu (vrátane finančného vysporiadania) a dirigenta Daniela Raiskina (vrátane finančného vysporiadania),
 - zabezpečiť a uhradiť poplatky za notový materiál a partitúry,
 - vysporiada autorské práva všetkých hudobných skladateľov obsiahnutých v programe, ako aj poplatky za vydavateľské a autorské práva za TV a rozhlasový záznam a prenosy ochranným organizáciám.

- Po realizácii koncertu dodať účinkujúcemu výsledný TV a audio záznam, ktorý bude určený pre potreby vysielania RTVS (každý osobitne), a to v najvyššej (HD) kvalite na dodanom nosiči zo strany účinkujúceho. Uvedený záznam bude účinkujúcemu slúžiť výlučne pre interné archívne a informačné účely inštitúcie Slovenská filharmónia a nebude predmetom žiadneho ďalšieho komerčného použitia.

2. Účinkujúci (členovia orchestra SF) sa zaväzuje:

a) účinkovať na koncerte v rámci projektu **Symfónia umenia so sólistom José Curom a dvoma sólistkami** a absolvovať skúšky, generálku a koncert nasledovne:

1.9. 2022 – SF – Reduta, 9:00 – 13:00 skúška

2.9. 2022 – SF – Reduta, 10:00 – 13:00 (generálka)

3.9. 2022 – Pradiareň 1900, Párikova ulica, Bratislava

15:00 – 16:00 – zvuková skúška

16:00 – 18:00 – kamerová skúška

19:00 – koncert + TV záznam

- b) dostaviť sa na miesto účinkovania (skúška, generálka, koncert) včas a byť náležite (umelecky a zdravotne) pripravený
- c) program predviesť svedomito, na zodpovedajúcej umeleckej úrovni a v plnom rozsahu tejto zmluvy,
- d) na vyžiadanie objednávateľa mu poskytnúť textové a obrazové podklady pre propagáciu účinkujúceho a koncertu a to v čase, rozsahu a kvalite podľa požiadaviek objednávateľa,
- e) vysporiadať členov orchestra SF finančne za licencie udelené na TV a rozhlasový záznam,
- f) poskytnúť na vlastné náklady priestory Koncertnej siene SF na generálku a skúšky,
- g) zabezpečiť stojany a hudobné nástroje,
- h) zabezpečiť transport stojanov a hudobných nástrojov na miesto konania koncertu a späť do Reduty,
- i) zabezpečiť orchestrálnych zriadenecov na koncert, generálku a skúšku

Zmluvné strany sa dohodli, že príjem z predaja vstupeniek na koncert patrí objednávateľovi a je určený na pokrytie nákladov súvisiacich so stavbou pódia, organizáciou podujatia, marketingom podujatia a ostatnými nákladmi, ktoré znáša objednávateľ.

III.

Zodpovednosť zmluvných strán

1. Ak sa koncert neuskutoční z dôvodov na strane účinkujúceho, má objednávateľ právo voči účinkujúcemu na náhradu všetkých nákladov, ktoré objednávateľ vynaložil na organizáciu koncertu Slovenská filharmónia a José Cura, pričom účinkujúci je povinný tieto náklady nahradiť objednávateľovi do 30 dní od doručenia písomnej výzvy.
2. Ak sa koncert neuskutoční z dôvodov vyššej moci, t.j. dôvodov, za ktoré daná zmluvná strana nenesie zodpovednosť a ktoré nemohla ani pri vynaložení všetkého úsilia a dostupnej starostlivosti ovplyvniť, najmä z dôvodu prírodnej pohromy, epidémie, štrajku, havárie a pod., pri open-air koncertoch nepriaznivé počasie, neprináleží ani jednej zo zmluvných strán nárok na náhradu škody resp. nárok na náhradu nákladov.
3. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak zo strany účinkujúceho dôjde k porušeniu povinnosti podľa tejto zmluvy, resp. k porušeniu povinnosti vyplývajúcej z právnych predpisov, ktorá súvisí s touto zmluvou. V prípade odstúpenia od zmluvy podľa predchádzajúcej vety je účinkujúci povinný nahradiť objednávateľovi všetky náklady, ktoré objednávateľ vynaložil na organizáciu koncertu Slovenská filharmónia a José Cura. Účinkujúci je povinný náklady podľa predchádzajúcej vety nahradiť objednávateľovi do 30 dní od doručenia písomnej výzvy.

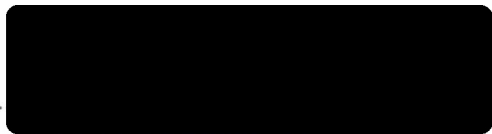
IV.

Záverečné ustanovenia

1. Prípadné spory o nárokoch, vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým dohodou a až následne súdnou cestou.
2. Veci konkrétne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, predovšetkým Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.
3. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť odsúhlasené obidvomi zmluvnými stranami.

4. Zmluva je platná odo dňa jej uzavretia a účinná dňom nasledujúcim po dni zverejnenia. Zmluva sa zverejňuje v centrálnom registri zmlúv v plnom znení.
5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že zneniu zmluvy rozumejú, nebola uzavretá v časovej tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok a pretože je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, na znak súhlasu ju podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom objednávatel' obdrží dve a účinkujúci jedno vyhotovenie.

V Bratislave dňa _____



.....
CELTUS Ružinov, a.s.
Ing. František Fabián
predseda predstavenstva

V Bratislave dňa _____



.....
Slovenská filharmónia
Mgr. art. Marián Turner
generálny riaditeľ

